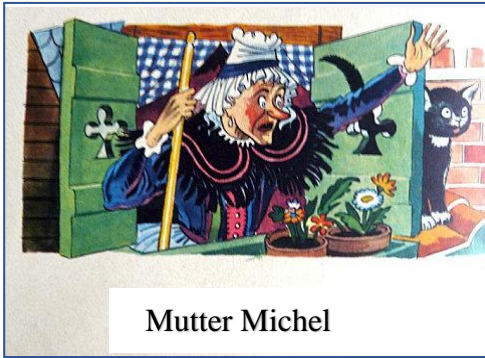


Dies ist jetzt mit Ihrem Mobiltelefon möglich!



Mit „GoBack“ hätte Mutter Michel ihre Katze nicht verloren ...

**Überprüfen Sie die Anwesenheit Ihrer Katze oder Ihres Hundes in einem Umkreis von 30 / 80 m
Lesen Sie die Nummer ihres „Chips“ aus einer Entfernung von 30 / 80 m. Finden Sie die Datenbank, in der
sie registriert ist, heraus!**

Nehmen Sie Kontakt mit dem Besitzer eines gefundenen Tieres auf...

Das elektronische Medaillon „GoBack“, das mit dem kostenlosen Programm im Play Store (Android) oder App Store (iOS) verknüpft ist, wurde für die Anbringung an einem Hunde- oder Katzenhalsband entwickelt.

Möchten Sie wissen, wo sich Ihre Katze oder Ihr Hund befindet? Ist er/sie in der Nähe? Das Medaillon informiert Sie über Ihr Telefon über seine/ihre Anwesenheit und gibt die ungefähre Entfernung an, die Ihr Begleiter sich von Ihnen entfernt befindet.

Ohne dieses Medaillon kann der „Chip“ derzeit nur von einem Tierarzt gelesen werden. Mit GoBack können Sie den „Chip“ auch dann mit Ihrem Telefon lesen, wenn sich das Tier in einer Entfernung von 30 m oder mehr im Freien befindet.

Falls sich der Besitzer für die Personalisierung des Medaillons entschieden hat, kann die Person, die das verlorene Tier findet, den Namen der nationalen Datenbank herausfinden, in der das Tier registriert wurde.

Die Registrierung in der GoBack-Datenbank ermöglicht:

- der Person, die ein Tier gefunden hat, den Eigentümer zu kontaktieren.
 - dem Besitzer, der ein Tier verloren hat, dies auf der Website anzugeben.
- Dieser Service ist kostenlos.

Das „GoBack“-Medaillon hat einen Durchmesser von 25 mm, eine Dicke von 6 mm und wiegt nur 6 g.



*Atria Trading Sas
RC 830 441 796 00018
105 rue des Mignottes 89005 Auxerre*



„GoBack“-Medaillon

Für Android- und iOS-Betriebssystem

Kontrollieren Sie die Anwesenheit Ihrer Katze oder Ihres Hundes in einem Umkreis von 30 / 80 m
Lesen Sie die Nummer des „Chips“ eines Tieres aus einer Entfernung von 30 / 80 m
Möchten Sie herausfinden, in welcher Datenbank das gefundene Tier registriert ist?
Dies ist jetzt mit Ihrem Mobiltelefon möglich!

Das „GoBack“-Medaillon und das dazu gehörige kostenlose Programm, das im Play Store (Android) erhältlich ist, wurde entwickelt, um an einem Hunde- oder Katzenhalsband befestigt zu werden. Es leistet Haustierbesitzern eine Vielzahl von Diensten.

Erkennungsfunktion

Möchten Sie wissen, wo sich Ihre Katze oder Ihr Hund befindet? Ist er/sie in der Nähe? Das Medaillon informiert Sie über Ihr Telefon über ihre/seine Anwesenheit und gibt die ungefähre Entfernung an, die Ihr Begleiter sich von Ihnen entfernt befindet.

Transponder-Lesefunktion (Chip)

Laut Gesetz müssen in den meisten Ländern alle Hunde und Katzen mit einem elektronischen Chip identifiziert werden. Das Lesen der Daten des „Chips“ ist derzeit nur durch ein RFID-Lesegerät möglich und erfordert eine Nähe von ungefähr zehn Zentimetern zum Tier.

Mit dem GoBack-Medaillon können Sie diese Nummer auch dann mit Ihrem Telefon lesen, wenn sich das Tier 30 m oder sogar noch weiter entfernt im Freien befindet.

Identifikationsfunktion

Wenn der Besitzer sich dazu entschieden hat, das Medaillon zu personalisieren, kann die Person, die das verirrte Tier findet, mithilfe des Programms „GoBack Medals“ die Nummer des Transponders sowie alle oder einen Teil der folgenden Informationen wie E-Mail-Adresse, Telefonnummer, Land und den Namen der Datenbank, in der das Tier registriert wurde, aus der Ferne lesen.

Wenn die Person, die das Tier gefunden hat, das Programm „GoBack Medals“ noch nicht in ihrem Telefon geladen hat, wird durch Lesen des QR-Codes des Medaillons eine direkte Verbindung zur „GoBack“-Webseite hergestellt. Sie kann dann das kostenlose Android- oder iOS-Programm sowie das Benutzerhandbuch herunterladen.

Das „GoBack“-Medaillon hat einen Durchmesser von 25 mm, eine Dicke von 6 mm und wiegt nur 6 g. Das Anwendungsprogramm für Android- oder iOS-Mobilgeräte ist kostenlos und benötigt zwei Minuten für die Installation auf Ihrem Telefon.

Das Medaillon ist aus Gründen der Sicherheit für das Tier mit einem Silikonschutz und einem Drehverschluss ausgestattet.

Das Medaillon ist wasserdicht.

***Das Programm „GoBack Medals“ ist kostenlos im Playstore und im App Store erhältlich.**

Patent angemeldet.

Das kostenlose Programm „GoBack Medals“ für iOS Apple

Benötigte Ausrüstung:

- Android-Mobiltelefon/-Tablet mit Bluetooth, GPS-Ortung und Playstore-Programm. Sie benötigen kein Telefonabonnement, um „GoBack“ nutzen zu können. Verfügbar für Mobiltelefone und Tablets mit iOS-Betriebssystem.
- Mindestens ein „GoBack“-Medaillon.

Laden des Programms: Stellen Sie eine Verbindung zum App Store her und laden Sie das Programm „GoBack Medals“ herunter.

Beim Start des Programms:

- Wenn in der Nähe des Telefons kein GoBack-Medaillon aktiviert ist, wird der Bildschirm Abb. A angezeigt.
- Wenn in der Nähe ein oder mehrere GoBack-Medaillon(s) aktiviert ist/sind, werden die Bildschirme Abb. B oder C angezeigt
- In diesem Beispiel in Abb. C werden drei Medaillons erfasst.

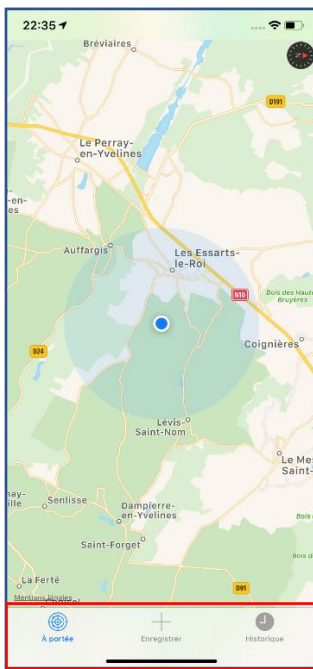


Abb. A



Abb. B

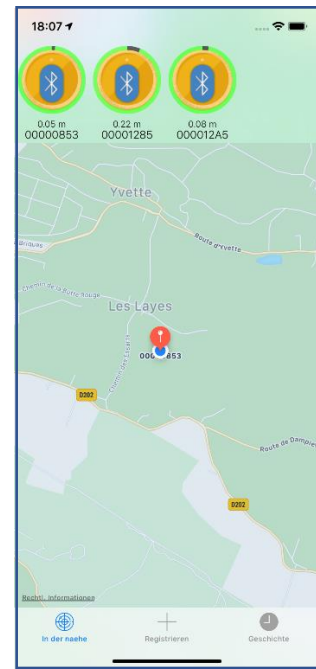


Abb. C



Suche nach
Medaillons in
Reichweite des

Programmierung
der Medaillons

Interne Nutzung
„GoBack“

Kapitel I - Entdecken Sie die „GoBack“-Medaillons!

Erfassen eines Medaillons

Wenn sich beim Start des Programms ein Medaillon in Reichweite des Telefons befindet, wird dieses sofort erkannt. Abb. 1 Auf dem Bildschirm des Telefons erscheint eine Meldung Abb. 2 und gleichzeitig wird ein akustisches Signal abgegeben.

Wenn das Medaillon nicht programmiert wurde, wird nur die Nummer des Medaillons angezeigt. Dies ist der Fall bei einem Medaillon, das gerade erst gekauft wurde.

Wenn das Medaillon programmiert wurde, wird die Nummer des zugeordneten „Chips“ angezeigt. Abb. 3 und 4 Durch Klicken auf das Symbol des Medaillons erscheint der Bildschirm aus Abb. 4. Dieser Bildschirm ist immer zugänglich, um die Nummer des in das Tier implantierten Chips lesen zu können.



Abb. 1

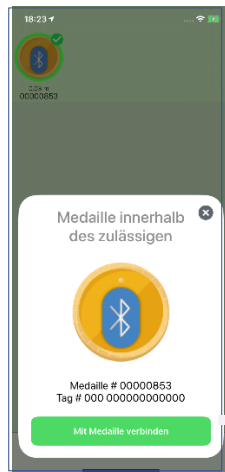


Abb. 2

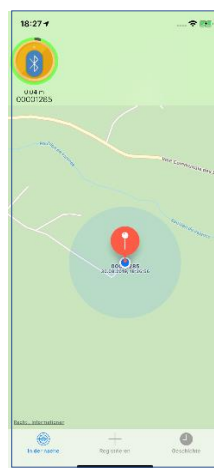


Abb. 3

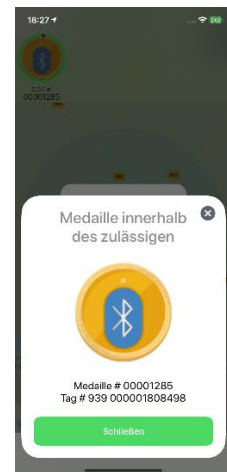


Abb. 4

Die Meldung „Medaillon in Reichweite“ verschwindet nach etwa 20 Sekunden, um Platz für den Bildschirm zu schaffen, der die Position des Medaillons auf der Karte anzeigt (Google Maps). Die Entfernung zum Telefon wird unter dem Medaillon-Symbol angezeigt. **Sie dient als Referenz, bleibt aber sehr ungefähr**, da sie auf der Stärke des empfangenen Signals basiert und beispielsweise durch eine Stahlbetonwand erheblich gedämpft werden kann. Um mit diesem Medaillon eine „Chip“-Nummer zu verknüpfen, ist es nötig, dass diese personalisiert wird, d. h., dass einerseits die Nummer der „Chips“, der in das Tier implantiert wurde, mit der Nummer des Medaillons verknüpft wird und andererseits zusätzliche Angaben in das Medaillon eingetragen werden, wenn der Besitzer des Tieres dies wünscht.

Die Personalisierung wird in Kapitel II Programmierverfahren und Registrierung von „GoBack“-Medaillons beschrieben.

Zugriff auf die im Medaillon aufgezeichneten Daten

Während der Personalisierung des Medaillons wurde die Nummer des Chips mit der Nummer des Medaillons verknüpft, es ist jedoch möglich, dass zusätzliche Informationen ebenfalls im Speicher des Medaillons gespeichert wurden. Um diese Informationen abzurufen, muss das Medaillon durch zweimaliges kurzes Drücken zwischen Daumen und Zeigefinger „verbindungs-fähig“ gemacht werden. Es beginnt ungefähr eine Minute lang zu blinken. Während der gesamten Dauer des Blinkens kann das Medaillon mit der Anwendung verbunden werden, um Informationen zu lesen und eventuell zu ändern.

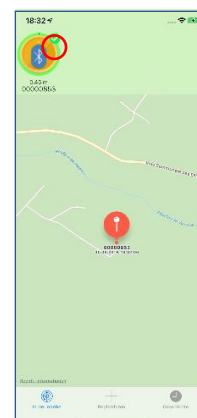


Abb. 5.



Auf dem Bildschirm des Telefons wird neben dem Symbol des Medaillons ein grünes Zeichen angezeigt, das bestätigt, dass das Medaillon mit der Anwendung verbunden werden kann. Abb. 5. Durch Klicken auf das Medaillonsymbol werden die folgenden Bildschirme angezeigt:

- Wenn das Medaillon noch nicht programmiert wurde, wird der Bildschirm Abb. 6 angezeigt.
- Wenn das Medaillon programmiert wurde, zeigt der Bildschirm Abb. 7 den Inhalt des Speichers, wenn vom Besitzer des Tieres zusätzliche Daten aufgezeichnet wurden. Diese Informationen können geändert werden, nachdem der Sicherheitscode eingegeben wurde, den der Besitzer während der Programmierung des Medaillons gewählt hat. Abb. 8 (siehe Kapitel II - Programmierverfahren).

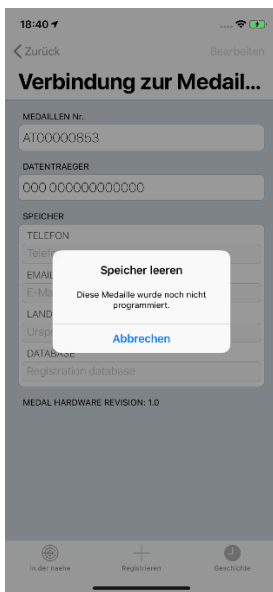


Abb. 6

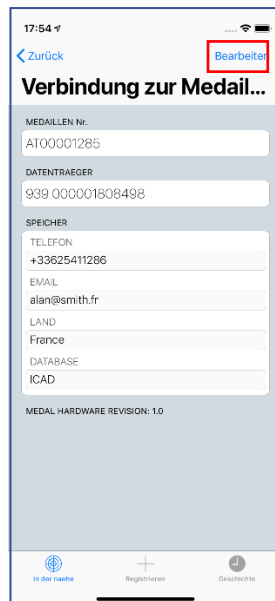


Abb. 7

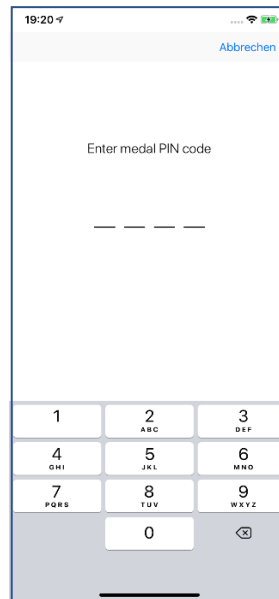


Abb. 8

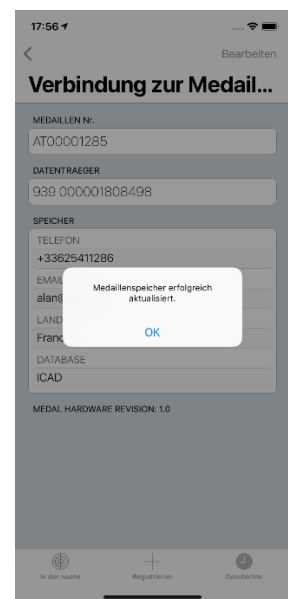


Abb. 9

Wichtig: Ohne den Sicherheitscode können die Daten des Medaillonspeichers nicht geändert werden.

Kapitel II Programmierverfahren. Die Registrierung der Daten im Medaillon ist optional, wird aber empfohlen.

Damit es funktioniert, muss das GoBack-Medaillon aktiviert sein. Zum Aktivieren müssen Sie einfach nur das Medaillon einmal zwischen Daumen und Zeigefinger drücken. Das Medaillon gibt ein kurzes Lichtsignal aus.

Ein Medaillon wird in bis zu etwa 50 m Entfernung, in offenem Gelände oft mehr, erkannt. Es verschwindet automatisch vom Bildschirm, sobald es sich außerhalb der Reichweite des Telefons befindet, wobei ein dumpfes Signal ausgegeben wird.

In einer Wohnung hängt die Erkennungsentfernung des „GoBack“-Medaillons von der Gebäudestruktur ab. Sie beträgt ungefähr 30 m.

Programmierverfahren

Dieses beinhaltet das Verknüpfen der Nummer des „Chips“, der in das Tier implantiert wurde, damit er aus der Ferne lesbar ist.

1. Wählen Sie die Rubrik „Speichern“ am unteren Rand des Hauptbildschirms Abb. 1



Abb. 1

Folgen Sie den Anweisungen des Programms:

Lesen des QR-Codes, der sich auf dem Medaillon befindet Abb.2. Wenn der QR-Code korrekt gelesen wurde, wird ein Tonsignal ausgegeben und ein neuer Bildschirm angezeigt, der das Lesen des Strichcodes des in das Tier eingepflanzten „Chips“ anfordert. Dieser Code befindet sich entweder auf der Verpackung mit dem Injektor und seinem Chip oder auf dem Pass des Tieres, der vom Tierarzt ausgefüllt wurde, wenn das Tier bereits mit einem Chip versehen ist Abb. 3. Bei Nicht-Verfügbarkeit oder Nichtlesen des Strichcodes kann die Chipnummer mit 10 oder 15 Ziffern manuell eingegeben werden.



Abb 2

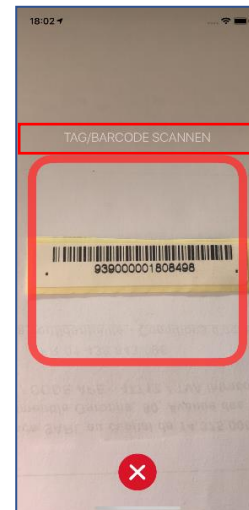


Abb 3

Es gibt zwei Standard- „Chips“, die dem internationalen ISO-Standard entsprechen. Am weitesten verbreitet sind 15 Ziffern (Europa, Asien usw.). Dies ist der sogenannte FDXB-Standard. Der andere Standard, FDXA genannt, enthält 10 Ziffern und Buchstaben. Dieser Standard wird hauptsächlich in Nordamerika USA, Kanada, Mexiko usw. verwendet. Um einen FDXB- „Chip“ manuell einzugeben, müssen Sie die fünfzehn Ziffern eingeben, die ersten drei im ersten Feld und die restlichen 12 im zweiten Feld Abb. 6

The image shows the 'Neue Medaille registri...' form. It has fields for 'MEDAILLEN Nr.' (containing 'AT00001285'), 'DATENTRAEGER', and 'SPEICHER'. The 'SPEICHER' section has fields for 'TELEFON', 'EMAIL', 'LAND', 'DATABASE', and 'ICAD'. The 'LAND' field is highlighted with a red box. At the bottom, there are icons for 'In der naehe', 'Registrieren', and 'Geschichte'.

Abb. 4

The image shows the 'Neue Medaille registri...' form. The 'LAND' field is now filled with 'France' and is highlighted with a red box. The 'SPEICHER' section also has fields for 'TELEFON', 'EMAIL', 'DATABASE', and 'ICAD'. At the bottom, there are icons for 'In der naehe', 'Registrieren', and 'Geschichte'.

Abb. 5

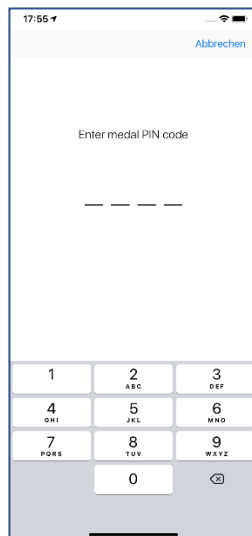
The image shows the 'Neue Medaille registri...' form. The 'LAND' field is filled with 'France' and is highlighted with a red box. The 'DATENTRAEGER' field is filled with '939 000001808498'. The 'SPEICHER' section has fields for 'TELEFON', 'EMAIL', 'DATABASE', and 'ICAD'. At the bottom, there are icons for 'In der naehe', 'Registrieren', and 'Geschichte'.

Abb. 6

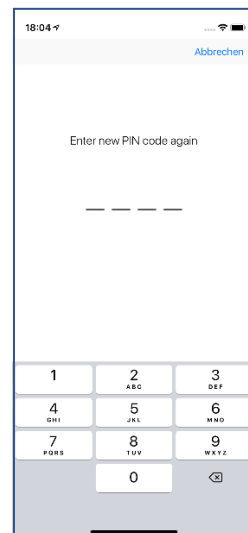
Um den Code eines FDXA-Chips manuell einzugeben, füllen Sie das erste Feld mit 0 aus und geben Sie die zehn Ziffern oder Buchstaben in das zweite Feld ein. Abb. 5.

Nachdem Sie den Code des Chips entweder durch Scannen oder durch manuelle Eingabe eingegeben haben, wird ein Bildschirm mit dem Inhalt des Speichers des Medaillons angezeigt. Abb. 5. Bei der Programmierung eines leeren Medaillons sind die angezeigten Felder leer. Wenn Sie keine zusätzlichen Daten speichern möchten, können Sie direkt mit der Registrierung fortfahren. Wir empfehlen Ihnen jedoch, das Land und den Namen der Datenbank einzugeben, in der das Tier registriert ist. Dies erleichtert die Suche, wenn ein Tier gefunden wurde. Abb. 6

Bei der Registrierung werden Sie aufgefordert, einen persönlichen Code einzugeben. Dieser Code wird jedes Mal abgefragt, wenn Sie die im Speicher des Medaillons eingegebenen Informationen ändern möchten. Es ist daher sehr wichtig, diesen Code gut aufzubewahren. Ohne diesen Code ist es nicht möglich, den Inhalt des Speichers des Medaillons zu ändern.



Eingabe des Codes



Bestätigung des Codes

Nachdem Sie Ihren Sicherheitscode eingegeben und bestätigt haben, können Sie mit der Programmierung Ihres Medaillons fortfahren. Vergewissern Sie sich, dass es immer verbindbar ist (dann blinkt es schnell).

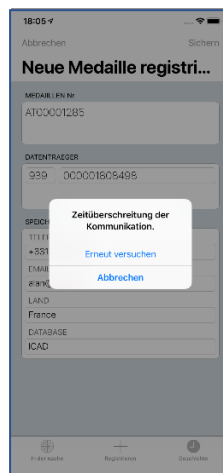


Abb. 7

Das Medaillon war verbindungsfähig

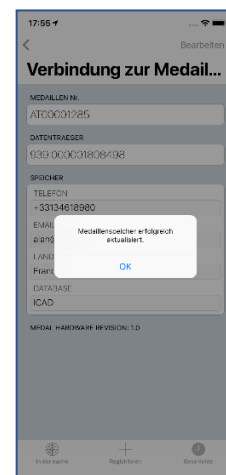


Abb. 8

Das Medaillon war nicht verbindungsfähig

Wenn Sie die Meldung aus Abb. 8 als Antwort erhalten haben, bedeutet das, dass das Medaillon nicht oder nicht mehr verbindungsfähig ist.

Die Dauer, während der das Medaillon verbindungsfähig gemacht wird, beträgt eine Minute. Stellen Sie die Verbindung ggf. erneut her, indem Sie es zweimal kurz zwischen Daumen und Zeigefinger drücken. Nachdem

Sie Ihr Medaillon programmiert haben, empfehlen wir Ihnen, die Verbindung erneut herzustellen, um zu überprüfen, ob die Daten korrekt und gut gespeichert sind. Bei einem Fehler ist es jederzeit möglich, die Informationen nach Kontrolle Ihres Sicherheitscodes zu ändern.

Austausch der Knopfzelle des GoBack-Medaillons

Das Medaillon wird von einer CR2032-Knopfzelle gespeist. Es wird ausgeschaltet in einer Schutzhülle (Blister) geliefert. Um es zu benutzen, muss es durch **kurzes Drücken** zwischen zwei Fingern aktiviert werden, was zu einem Lichtsignal führt. Die Batterielaufzeit von ca. sechs Monaten hängt sehr stark von der Qualität der Batterie und dem verwendeten Modell ab. Es wird empfohlen, Knopfbatterien des Typs CR2032 230mAh zu verwenden. In der Blisterpackung befinden sich das Medaillon, ein Schraubring, ein Silikonenschutz und eine kurze Gebrauchsanweisung. Mit einem QR-Code können Sie über das Internet eine Verbindung zur GoBack-Site herstellen, um das iOS- oder Android-Programm und das vollständige Benutzerhandbuch des Produkts herunterzuladen, das in fünf Sprachen verfügbar ist.

Um Batteriestrom zu sparen, ist es ratsam, das Medaillon auszuschalten, wenn ein dauerhafter Gebrauch nicht erforderlich ist. Drücken Sie zum Ausschalten des Medaillons mit Daumen und Zeigefinger etwa 4 Sekunden lang auf das Medaillon. Ein Dauerlichtsignal von ca. zwei Sekunden bestätigt das Ausschalten.

Um die Knopfzelle auszutauschen, muss das Medaillon geöffnet werden. Dieses hat an seinem unteren Teil eine leichte Vertiefung, in die ein Fingernagel oder ein kleiner Schraubendreher **vorsichtig** eingeführt werden kann, um die beiden Schalen anzuheben und zu trennen.



Die Anwendung „GoBack Medals“ informiert Sie über den Ladezustand der Batterie, wenn diese ausgetauscht werden muss.

Können Sie Ihr GoBack-Medaillon nicht programmieren?

1/ Wird das Medaillon vom Telefon nicht erkannt?

- Überprüfen Sie, ob das Bluetooth Ihres Telefons aktiviert ist.
- Überprüfen Sie, ob das Medaillon aktiviert ist.
Wenn Sie das Medaillon kurz drücken, blinkt sie zwei Sekunden lang schnell, um anzuzeigen, dass es aktiviert ist.
- Möglicherweise ist die Knopfzelle vollständig entladen. Tauschen Sie sie aus!

2/ Das Medaillon wird erkannt und auf dem Bildschirm Ihres Telefons angezeigt, aber Sie können sich nicht mit ihm verbinden?

- Haben Sie es verbindungs-fähig gemacht? Falls ja, wird das Medaillonsymbol auf dem Telefonbildschirm mit einer grünen Markierung oben rechts angezeigt:



Wenn diese Markierung nicht angezeigt wird, müssen Sie das Medaillon verbindungs-fähig machen. Drücken Sie das Medaillon zweimal schnell zwischen Daumen und Zeigefinger. Das Medaillon blinkt eine Minute lang, damit die Anwendung eine Verbindung zu seinem Speicher herstellen kann, um den Inhalt zu lesen oder ggf. zu bearbeiten.

3/ Das Medaillon leuchtet ununterbrochen. Warten Sie maximal 4 Minuten, dann wird das Medaillon automatisch ausgeschaltet.

4/ Bei anderen Störungen starten Sie bitte das Programm neu, nachdem Sie es gestoppt haben oder schalten Sie das Telefon aus und wieder ein.

Hinweis: Während der Verbindungsphase der Anwendung (Schreiben oder Lesen des Speichers des Medaillons) kann das Medaillon nicht von einem anderen Telefon erkannt werden.

Kurzanleitung zum Programmieren des „GoBack“-Medaillons

1 / Aktivieren Sie das Medaillon, indem Sie es einmal zwischen Daumen und Zeigefinger drücken

→ Das Medaillon blinkt etwa zwei Sekunden lang.

2 / Öffnen Sie das Programm „GoBack Medals“

→ Das Medaillon wird auf dem Bildschirm Ihres Telefons angezeigt.

3 / Wählen Sie „Speichern“ im Banner am unteren Bildschirmrand

→ Ein Bildschirm fordert Sie auf, den QR-Code des Medaillons zu scannen.

4 / Halten Sie das Medaillon vor das Telefon

→ Es ertönt ein Piepton, der anzeigt, dass sie gelesen wurde, und ein anderer Bildschirm fordert Sie dazu auf, den Strichcode des in das Tier injizierten Mikrochips. zu scannen.

5 / Halten Sie den Strichcode des „Chips“ vor das Telefon

→ Es ertönt ein Piepton, der anzeigt, dass er gelesen wurde, und ein anderer Bildschirm fordert Sie dazu auf, ein Telefonnummer, eine E-Mail-Adresse, das Land und den Namen der Datenbank einzugeben, in der das Tier registriert ist. In Frankreich heißt die Datenbank ICAD.

6 / Wählen Sie „Speichern“

→ Der neue Bildschirm fordert Sie auf, einen persönlichen Sicherheitscode zu erstellen.

7 / Ein neuer Bildschirm fordert Sie auf, Ihren Code zu bestätigen

→ Geben Sie Ihren persönlichen Code erneut ein.

8 / Ein Übersichtsbildschirm mit den Daten wird angezeigt. Am unteren Rand des Bildschirms wird eine Leiste mit dem Hinweis eingeblendet, dass die Anwendung eine Verbindung zum Medaillon herstellen möchte.

→ Drücken Sie zweimal schnell auf das Medaillon, um es verbindungsfähig zu machen.

9 / Die Meldung „Die Aktualisierung des Speichers des Medaillons ist erfolgt“ wird angezeigt.

→ Drücken Sie OK.

10 / Zurück zum Hauptbildschirm, der das Medaillon anzeigt

Wenn Sie die im Medaillon aufgezeichneten Daten kontrollieren oder ändern möchten

1 / Machen Sie das Medaillon durch zweimaliges Drücken verbindungsfähig. Das Symbol des Medaillons wird mit

einer grünen Markierung angezeigt, wählen Sie es aus.

→ Eine Nachricht wird angezeigt, die Ihnen die Möglichkeit gibt, eine Verbindung zum Medaillon herzustellen.

2 / Wählen Sie „Verbindung“

→ Alle Informationen zum Medaillon werden angezeigt.

3 / Wählen Sie *„BEARBEITEN“*

→ Ein Bildschirm mit einer Tastatur wird angezeigt, auf dem Sie die gespeicherten Daten bearbeiten können.

4 / Wählen Sie nach Abschluss Ihrer Änderungen *„SPEICHERN“*

→ Es wird nach Ihrem Sicherheitscode gefragt

5 / Geben Sie Ihren persönlichen Sicherheitscode ein,

→ Falls das Medaillon ausgeschaltet ist, drücken Sie zweimal schnell auf das Medaillon, um es verbindungsfähig zu machen.

6 / Die Meldung *„Die Aktualisierung des Speichers des Medaillons ist erfolgt“* wird angezeigt

→ Drücken Sie OK.

7 / Zurück zum Hauptbildschirm, der das Medaillon anzeigt